

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH
Marcel-Breuer-Str. 6
80807 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Vorschaltgerät, elektronisch
Electronic ballast

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 61347-1 (VDE 0712 Teil 30):2011-12; EN 61347-1:2008 + A1:2011-02
DIN EN 61347-2-3 (VDE 0712 Teil 33):2006-08; EN 61347-2-3 +A1 + A2:2006-02
DIN EN 60929 (VDE 0712 Teil 23):2006-11; EN 60929:2006-03

Befristet zum / *valid until*: 2014-06-30

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 34300-3410-0746 / 190163

File ref.:

Ausweis-Nr. 40018507

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2006-08-07

(letzte Änderung / *updated* 2014-02-06)

Blatt 1

Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.
34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / updated Datum / Date
2014-02-06 2006-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018507.

Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Typ(en) / Type(s)

- 1) QTP DL 1x55
- 2) QTP DL 2x55
- 3) QTP DL 1x18-24
- 4) QTP DL 1x36-40
- 5) QTP DL 2x18-24
- 6) QTP DL 2x36-40
- 7) QTP-D/E 1x10-13
- 8) QTP-D/E 2x10-13
- 9) QTP-T/E 1x18
- 10) QTP-T/E 2x18
- 11) QTP-DL 1x55 GII
- 12) QTP-DL 2x55 GII
- 13) QTP-T/E 1x26-42, 2x26
- 14) QTP-T/E 1x18, 2x18

Warenzeicheninhaber OSRAM
Trademark holder

Bemessungsspannung und Stromart AC/DC 220 ... 240 V, 0/50-60 Hz
Rated voltage and nature of current

Lampe(n) 1 x FSDH-55-L/P-2G11
Lamp(s)
Für / for 1), 11)
2 x FSDH-55-L/P-2G11
Für / for 2), 12)
1 x FSD-18-E-2G11
1 x FSS-18-E-2G10
Für / for 3)
1 x FSD-24-E-2G11
1 x FSS-24-E-2G10
Für / for 3)
1 x FSD-36-E-2G11
1 x FSS-36-E-2G10
Für / for 4)
1 x FSDH-40-L/P-2G11
Für / for 4)

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40018507 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / File ref.

34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / updated

2014-02-06

Datum / Date

2006-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018507.

Lampe(n)
Lamp(s)

2 x FSD-18-E-2G11
2 x FSS-18-E-2G10
Für / for 5)
2 x FSD-24-E-2G11
2 x FSS-24-E-2G10
Für / for 5)
2 x FSD-36-E-2G11
2 x FSS-36-E-2G10
Für / for 6)
2 x FSDH-40-L/P-2G11
Für / for 6)
1 x FSD-9-E-2G7
1 x FSD-11-E-2G7
1 x FSQ-10-E-G24q=1
1 x FSQ-13-E-G24q=1
1 x FSM-13-E-GX24q=1
Für / for 7)
2 x FSD-9-E-2G7
2 x FSD-11-E-2G7
2 x FSQ-10-E-G24q=1
2 x FSQ-13-E-G24q=1
2 x FSM-13-E-GX24q=1
Für / for 8)
1 x FSQ-18-E-G24q=2
1 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / for 9)
2 x FSQ-18-E-G24q=2
2 x FSM-18-E-GX24q=2
Für / for 10)
1 x FSM-26-E-GX24q=3
Für / for 13)
1 x FSQ-26-E-G24q=3
Für / for 13)
1 x FSMH-32-L/P-GX24q=3
Für / for 13)
1 x FSMH-42-L/P-GX24q=4
Für / for 13)
2 x FSM-26-E-GX24q=3
Für / for 13)
2 x FSQ-26-E-G24q=3
Für / for 13)
1x o. 2x FSM-18-E-GX24q=2
Für / for 14)
1x o. 2x FSQ-18-E-G24q=2
Für / for 14)

Fortsetzung siehe Blatt 4 /
continued on page 4



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*
34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / *updated*
2014-02-06

Datum / *Date*
2006-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018507.

Zündbedingungen
Starting conditions

mit Vorheizung
preheat starting mode

Schutzmaßnahme
Protection against electric shock

Einbau-Vorschaltgerät
built-in device
Für / *for* 1), 2), 3), 4), 5), 6), 11), 12), 13), 14)

Einbauzubehör mit einem verstärkt isoliertem Kunststoffgehäuse nach EN 60598-1.
Nicht zutreffend für den Anschlussbereich.

Built-in device with a reinforced insulated plastic enclosure acc. to EN 60598-1. Not applicable for the connection area.

Für / *for* 7), 8), 9), 10)

Wert von t_c
Value of t_c

75°C

Umgebungstemperatur
Ambient temperature

$t_a = -20 \dots +50^\circ\text{C}$

Vorschaltgerät, temperaturgeschützt

Temperaturgeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 110 °C.



Thermally protected ballast

Temperature declared thermally protected ballast marked with a temperature of 110 °C.



Ausführung

Das Vorschaltgerät erfüllt die Anforderungen für Notbeleuchtung nach Anhang J.

Construction

The ballast fulfils the requirements for emergency lighting according to annex J.

Für / *for* 14)

Anmerkung

Das Vorschaltgerät erfüllt die Anforderungen gem. EN 61347-2-3:2011

Remark

The ballast fulfils the requirements according to EN 61347-2-3:2011

Für / *for* 14)

Fortsetzung siehe Blatt 5 /
continued on page 5

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. / Page
40018507 5

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / *updated*

2014-02-06

Datum / *Date*

2006-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018507.

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS1
Section AS1



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / *updated*

2014-02-06

Datum / *Date*

2006-08-07

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.
This supplement is part of the Certificate No. 40018507.

Vorschaltgerät, elektronisch *Electronic ballast*

Fertigungsstätte(n) *Place(s) of manufacture*

Referenz/*Reference*
30010044

OSRAM S.P.A.
Ballasts and Luminaires Division
Via Castagnole 65a
I-31100 TREVISO TV

Referenz/*Reference*
30010008

Chung Tak Lighting Controls System
(Guangzhou) Ltd.
Second Light Industry Estate
Qiao Xing Road, Dong Huan Street
511400 PANYU, GUANGZHOU CITY
Guangdong
CHINA

Referenz/*Reference*
30017502

Osram Sylvania
Tratado de Libre Comercio BLVD 50
Parque Industrial Stiva Aeropuerto
MEX-66600 APODACA

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet AS1
Section AS1

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0746 / 190163 / AS1 / KB

letzte Änderung / *updated*

2014-02-06

Datum / *Date*

2006-08-07

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40018507.

This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40018507.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com\AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com\terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.